

URZĄD STATYSTYCZNY W ZIELONEJ GÓRZE
STATISTICAL OFFICE IN ZIELONA GÓRA

**BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
LUBUSKIEGO**

**STATISTICAL
BULLETIN
OF
LUBUSKIE
VOIVODSHIP**

LIPIEC
JULY

2007

ZIELONA GÓRA, SIERPIEŃ 2007
ZIELONA GÓRA, AUGUST 2007

URZĄD STATYSTYCZNY w Zielonej Górze

65-954 Zielona Góra, ul. Spokojna 1, tel. Sekretariat 068 322 31 12
fax 068 325 36 79, <http://www.stat.gov.pl/zg>

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

Przewodniczący

Roman Fedak

Z-ca przewodniczącego

Krystyna Motyl

Członkowie

Wioletta Bielecka, Ola Gucia, Ewa Borzymowska, Teresa Sokołowska,
Bogusława Kołeczek, Anna Miśkiewicz, Ewa Czapka

Projekt okładki

Sylwester Jabłoński

EDITORIAL BOARD

President

Vice-president

Members

Cover design

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Do opracowania „Biuletynu...” wykorzystano materiały Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Komendy Wojewódzkiej Policji, Lubuskiego Oddziału Straży Granicznej oraz opracowania własne przygotowane przez zespół pracowników w składzie:

Elżbieta Adamska, Marlena Broll, Maria Cierniak, Marzena Kaczor, Elżbieta Kaliszewska, Edyta Leśniarek, Bożena Pieńkowska, Sławomira Raczyńska, Małgorzata Sadowska, Anna Szczęśniak, Jolanta Szczurko.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

To compile the „Bulletin...” were used materials of the Voivodship Labour Office, the Voivodship Police Headquarters, the Lubuski Department of Border Guard and own elaborations prepared by staff team consisting:

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak	(#)	–	oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
Linia	—	–	oznacza, że dane (wskaźniki) są nieporównywalne z danymi dla wcześniejszych okresów. <i>data (indices) is not comparable with data for earlier periods.</i>
“W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dam ³	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
l	–	litr <i>litre</i>	szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
m	–	metr <i>metre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
mb	–	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO

ISSN 1509-1147

URZĄD STATYSTYCZNY W ZIELONEJ GÓRZE

65-954 ZIELONA GÓRA, ul. Spokojna 1

Kontakt: *Contact:* tel. 068 322 31 12; fax 068 325 36 79

Adres w Internecie: *Internet address:* <http://stat.gov.pl/zg>

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica			Strona
<i>Table</i>			<i>Page</i>
x	Uwagi ogólne	<i>General notes.....</i>	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i>	9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		<i>SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS</i>	
1.	Wybrane dane o województwie	<i>Selected data on voivodship.....</i>	16
PRACA		<i>LABOUR</i>	
2.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i>	19
3.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	22
4.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	25
5.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market.....</i>	26
WYNAGRODZENIA		<i>WAGES AND SALARIES</i>	
6.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>	27
CENY		<i>PRICES</i>	
7.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i>	30
8.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	<i>Average market-place prices received by farmers ...</i>	31
9.	Relacje cen w rolnictwie	<i>Price relations in agriculture</i>	31
MIESZKANIA		<i>DWELLINGS</i>	
10.	Mieszkania	<i>Dwellings.....</i>	32

Tablica		Strona
<i>Table</i>		<i>Page</i>
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ		
<i>NATIONAL ECONOMY ENTITIES</i>		
11.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i> 33
ROLNICTWO		
<i>AGRICULTURE</i>		
12.	Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i> 34
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO		
<i>INDUSTRY AND CONSTRUCTION</i>		
13.	Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i> 35
14.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	<i>Production of major products by PRODCOM</i> 38
15.	Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i> 40
HANDEL		
<i>TRADE</i>		
16.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity . . .</i> 41
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH		
<i>SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS</i>		
x	Podział administracyjny województwa	<i>Administrative division of voivodship</i> 43
17.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2007 r. . .	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2007</i> 44
18.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–VII 2007 r..	<i>Dwellings completed in period I–VII 2007</i> 45
19.	Podmioty gospodarki narodowej w 2007 r.	<i>Entities of the national economy in 2007</i> 46

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled by European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self - government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysłe**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*.”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

4) *data on procurement of agricultural product:*

- *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. Zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6) *production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. *The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.*

9. *Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*.”.*

13. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.*

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem “Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building constructions; civil engineering	building of complete construction or parts thereof; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
plyty pilśniowe	plyty pilśniowe z drewna lub pozostałych materiałów drewnopochodnych	fireboards	fireboards from wood or other wood derived materials

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)* zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnoza-trudnione i niepełnoza-trudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

Unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do pracujących zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50 % dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and older (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), in population aged 15 and older (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Revenues from total activity include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*

- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
 - 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
- Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
 - 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).
- The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;
- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;

- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Górnictwo”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.”

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szereblu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szereblu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szereblu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te uaktualniane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczy wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.*

- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

16. Price indices:

- 1) *sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".*

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) *price indices on the base "previous month = 100":*
 - *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
 - *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.*

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2007 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzieli się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. Pogłowia zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

17. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2007) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 6.4).

19. The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

21. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

23. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

The value sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. *Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply", instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction" and concerns:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement.*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

26. *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

27. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE **SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS**

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
2005 I–XII	1009,2	102,1	89,2	89,7	x	23,3	x	169
2006 I–XII .....	.	105,6	72,8	81,7	101,7	19,3	2603	126
2006 VII .....	.	103,7	78,2	83,8	98,8	20,5	4033	92
VIII .....	.	104,1	77,6	83,9	99,2	20,3	4051	104
IX	1008,6	104,4	76,1	83,5	98,0	20,0	4746	85
X .....	.	105,0	73,4	82,7	96,5	19,4	5030	108
XI .....	.	105,3	71,6	81,4	97,5	19,0	4305	83
XII	1008,5	105,6	72,8	81,7	101,7	19,3	2603	126
2007 I .....	.	105,4	75,0	80,2	103,0	19,6	3588	80
II .....	.	105,5	73,7	78,9	98,2	19,3	3677	64
III	1008,6	105,9	69,9	76,0	94,9	18,5	5356	46
IV .....	.	106,1	65,3	74,5	93,3	17,5	5454	38
V .....	.	106,2	61,0	73,5	93,5	16,5	5546	32
VI .....	.	106,3	58,1	73,4	95,3	15,8	5130	27
VII .....	.	106,6	56,7	72,4	97,5	15,5	4792	34

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
2005 I–XII	99,8	104,8	x	2060,68	103,5	x	1009,25	102,8
2006 I–XII	104,9	105,1	x	2177,15	105,7	x	.	.
2006 VII	105,4	106,4	100,3	2153,06	105,4	98,0	.	.
VIII	106,2	107,5	100,7	2155,05	104,3	100,1	.	.
IX	106,5	107,5	100,3	2153,74	103,0	99,9	1083,96	107,7
X	106,7	107,9	100,1	2195,43	105,5	101,9	.	.
XI	106,7	107,5	100,1	2265,54	104,3	103,2	.	.
XII	106,9	107,8	100,1	2456,64	106,7	108,4	1090,54	108,1
2007 I	111,6	109,2	104,4	2199,17	107,0	89,5	.	.
II	112,0	109,3	100,4	2188,96	107,6	99,5	.	.
III	111,8	108,5	99,8	2354,00	110,0	107,5	1113,16	106,4
IV	111,5	107,6	99,7	2274,07	107,3	96,6	.	.
V	111,4	106,9	100,0	2309,62	109,7	101,6	.	.
VI	112,0	106,6	100,6	2381,94	108,4	103,1	1117,48	100,4
VII	112,0	106,3	100,0	2409,80	111,9	101,2	.	.

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Dane za okresy narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. e During a month. f Data on accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 I–XII	79,7	x	82,2	x	118,9	x	92,1	x
2006 I–XII	130,4	x	134,3	x	98,2	x	94,5	x
2006 VII.	108,1	95,1	119,1	93,6	88,8	88,0	103,4	110,6
VIII.	130,0	109,7	135,6	112,3	87,5	99,7	105,3	106,3
IX	150,2	119,9	155,0	119,9	105,1	109,8	101,7	98,1
X	158,8	102,2	171,7	104,9	83,5	96,9	99,5	92,0
XI	168,6	106,7	174,2	105,4	95,8	95,0	98,3	92,9
XII.	172,4	101,3	194,6	113,8	102,4	106,4	90,4	92,9
2007 I.	168,6	106,6	198,7	111,9	106,7	95,1	91,6	96,6
II	170,5	102,5	171,4	91,4	102,1	104,4	100,6	104,7
III	165,7	99,3	172,7	106,7	100,0	100,8	99,1	102,4
IV	150,7	93,3	143,2	91,9	102,7	99,2	96,6	98,8
V	148,4	100,5	147,9	97,4	92,9	92,9	95,6	96,7
VI	131,1	93,3	153,5	99,2	86,0	98,9	101,4	111,7
VII.	133,7	97,0	143,8	87,7	92,2	94,3	101,5	110,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz ^a Procurement pri- ces of pigs for slaughter to prices of fodder set ^a
	w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 I–XII	77,7	107,6	x	98,7	113,0	x	7,0
2006 I–XII	81,5	104,9	x	92,4	93,7	x	5,0
2006 VII.	5,2	93,0	94,0	8,0	87,9	100,0	5,2
VIII.	5,4	99,7	104,8	8,0	87,9	98,9	4,7
IX	5,9	119,9	108,8	7,9	91,3	98,7	4,7
X	6,2	127,0	104,6	7,7	91,6	97,9	4,4
XI	6,4	120,7	103,1	6,6	88,8	85,7	4,3
XII.	5,1	91,9	79,9	6,2	86,3	93,9	3,7
2007 I.	5,4	89,4	105,7	6,5	92,2	105,8	3,3
II	5,5	127,9	101,9	5,9	91,8	89,4	3,1
III	6,1	102,4	110,6	6,4	93,2	109,4	2,9
IV	5,0	96,5	81,7	6,4	91,1	99,9	3,1
V	6,2	92,2	125,1	6,9	87,4	108,1	2,8
VI	5,8	104,9	93,4	7,1	88,5	103,2	3,0
VII.	6,3	121,1	108,5	7,2	89,9	101,6	4,3

^a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” (w 2002 r. „T-2”) według cen detalicznych.

^a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” (in 2002 “T-2”) according to retail prices.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	A	B	A	B	A	B
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 I–XII.	108,8	x	212,8	x	108,5	x	116,1	x
2006 I–XII.	106,8	x	98,7	x	107,4	x	91,7	x
2006 VII.	106,6	89,3	153,4	57,3	107,0	90,2	90,5	62,9
VIII.	103,4	104,7	98,8	92,4	103,8	104,0	92,1	136,4
IX.	107,6	111,7	71,4	106,2	108,4	111,9	86,8	106,3
X.	114,8	101,8	92,2	120,3	115,6	101,4	93,0	117,8
XI.	109,0	96,2	76,7	85,1	109,6	95,8	95,8	111,6
XII.	106,7	88,2	128,1	92,1	107,6	87,3	90,1	113,7
2007 I.	123,9	113,5	154,0	67,1	126,2	114,7	81,6	90,4
II.	121,6	99,9	94,5	68,3	123,2	100,1	90,0	95,7
III.	114,3	112,4	123,0	255,3	115,5	112,7	86,9	103,2
IV.	117,1	89,9	78,2	79,3	118,3	90,2	88,3	82,9
V.	109,6	102,5	46,0	116,5	110,5	103,1	84,1	78,9
VI.	107,2	96,7	46,7	96,1	107,8	96,3	94,7	115,7
VII.	113,2	95,0	62,8	76,4	113,9	96,1	83,9	55,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A		ogółem total	A		A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 I–XII.	102,7	x	3304	128,6	x	111,4	x
2006 I–XII.	127,1	x	2918	88,3	x	105,6	x
2006 VII.	128,4	99,4	179	80,6	58,3	106,8	104,8
VIII.	126,1	96,6	174	95,6	97,2	100,7	99,0
IX.	121,0	123,0	115	95,0	66,1	109,0	102,7
X.	158,3	117,9	235	57,3	204,3	110,3	100,7
XI.	109,6	65,5	381	193,4	162,1	112,4	98,4
XII.	117,7	169,3	455	70,0	119,4	118,8	115,9
2007 I.	147,5	42,0	247	95,0	54,3	137,9	95,6
II.	173,4	138,3	244	77,7	98,8	136,6	93,1
III.	139,7	100,6	240	127,0	98,4	137,0	111,1
IV.	159,7	110,7	198	106,5	100,0	122,7	105,0
V.	89,6	87,3	290	235,8	146,5	115,1	91,4
VI.	120,9	138,6	154	50,2	53,1	122,9	105,9
VII.	123,0	101,1	218	121,8	141,6	120,5	102,7

^a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^c Wskaźnik dynamiki obliczony na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 9. ^b See methodological notes item 24. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

PRACA LABOUR

TABL. 2. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
2006 VII.	108782	64543	121	62080	8152	2403
VIII.	109488	65033	123	62508	8053	2500
IX.	109817	65305	120	62785	7931	2539
X.	109873	65474	123	62937	7779	2448
XI.	109850	65581	123	63053	7753	2437
XII.	109542	65222	116	62715	7655	2436
2007 I.	115049	68366	96	65841	8069	2518
II.	115339	68403	99	65895	8114	2534
III.	114959	68453	101	65951	7965	2532
IV.	114536	67894	104	65364	7931	2473
V.	114628	67902	104	65375	7939	2476
VI.	114918	67972	104	65462	7945	2466
VII.	114978	67892	104	65383	7871	2461
A	105,7	105,2	86,0	105,3	96,6	102,4
B	100,1	99,9	100,0	99,9	99,1	99,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006 VII.	3257	2393	7249	1864	483	1864	2189
VIII.	3253	2487	7252	1872	482	1862	2195
IX.	3237	2406	7215	1881	487	1860	2208
X.	3213	2372	7203	1896	493	1865	2196
XI.	3231	2405	6990	1902	487	1864	2198
XII.	3213	2386	6905	1895	486	1773	2194
2007 I.	3271	2453	7173	2094	465	1840	2210
II.	3250	2471	7208	2117	469	1843	2222
III.	3193	2490	7217	2114	476	1837	2241
IV.	3198	2495	6998	1932	483	1869	2263
V.	3200	2533	7012	1934	478	1879	2271
VI.	3189	2516	7076	1919	488	1883	2295
VII.	3177	2491	7039	1913	488	1898	2338
A	97,5	104,1	97,1	102,6	101,0	101,8	106,8
B	99,6	99,0	99,5	99,7	100,0	100,8	101,9
							(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			
	w tym of which			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
VII.	3972	7608	2902	920
VIII.	4006	7673	2958	922
IX.	4126	7795	3008	918
X.	4190	7871	3054	923
XI.	4241	7889	3078	927
XII.	4232	7724	3097	931
2007 I.	4289	8025	3178	975
II.	4292	7809	3350	1000
III.	4248	8105	3379	1008
IV.	4282	8184	3353	1003
V.	4285	8144	3347	994
VI.	4279	8191	3378	1000
VII.	4294	8182	3393	1000
A	108,1	107,5	116,9	108,7
B	100,4	99,9	100,4	100,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
	w tym of which				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
2006 VII.....	2066	6153	2342	1324	1018
VIII.....	2195	6136	2402	1377	1025
IX.....	2247	6269	2400	1377	1023
X.....	2308	6390	2414	1392	1022
XI.....	2303	6404	2405	1384	1021
XII.....	2311	6437	2391	1380	1011
2007 I.....	2879	6576	2429	1418	1011
II.....	2906	6584	2409	1402	1007
III.....	2929	6545	2401	1393	1008
IV.....	2912	6497	2426	1384	1042
V.....	2943	6478	2423	1380	1043
VI.....	2937	6371	2406	1371	1035
VII.....	2973	6270	2405	1359	1046
A	143,9	101,9	102,7	102,6	102,8
B	101,2	98,4	100,0	99,1	101,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
2006 VII.....	6132	5319	522	15259	2864	6256	6139
VIII.....	6269	5475	513	15242	2830	6285	6127
IX.....	6319	5514	519	15289	2905	6268	6116
X.....	6264	5455	525	15198	2917	6213	6068
XI.....	6342	5500	538	15181	2918	6203	6060
XII.....	6333	5483	540	15193	2938	6186	6069
2007 I.....	6638	5636	641	16062	3103	6304	6655
II.....	6591	5576	640	16337	3110	6440	6787
III.....	6449	5481	624	16130	3046	6447	6637
IV.....	6451	5462	630	16165	3048	6478	6639
V.....	6523	5536	624	16130	3054	6474	6602
VI.....	6607	5616	620	16123	3071	6461	6591
VII.....	6587	5547	677	16115	3080	6422	6613
A	107,4	104,3	129,7	105,6	107,5	102,7	107,7
B	99,7	98,8	109,2	100,0	100,3	99,4	100,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, rentig and business activities	
		razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2006 VII.....	2105	5722	5024	9525	1906
VIII.....	2123	5722	5037	9591	1910
IX.....	2097	5796	5110	9594	1909
X.....	2078	5770	5088	9695	1915
XI.....	2093	5747	5113	9586	1914
XII.....	2082	5766	5116	9637	1910
2007 I.....	2150	6754	6113	9817	1876
II.....	2197	6755	6115	9814	1891
III.....	2177	6790	6157	9691	1857
IV.....	2180	6829	6219	9737	1869
V.....	2179	6788	6236	9835	1889
VI.....	2186	6798	6257	9897	1889
VII.....	2180	6787	6253	10070	1894
A	103,6	118,6	124,5	105,7	99,4
B	99,7	99,8	99,9	101,7	100,3

TABL. 3. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
			produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages		włókiennictwo manufacture of textiles	
2005 I–XII	99786	58739	143	56054	7598	2506
2006 I–XII	104857	62424	117	59909	7560	2380
2007 I–VII	111495	66840	101	64342	7640	2469
A	107,5	108,9	87,1	109,3	101,5	104,6
2006 VII	105407	62806	120	60360	7622	2347
VIII	106174	63421	123	60896	7548	2430
IX	106539	63770	120	61274	7391	2490
X	106659	63934	121	61418	7296	2410
XI	106717	64084	119	61582	7308	2382
XII	106874	64128	116	61635	7336	2385
2007 I	111571	66829	95	64329	7700	2478
II	112024	67041	96	64549	7677	2463
III	111754	67182	96	64704	7648	2473
IV	111453	66691	99	64192	7619	2448
V	111407	66694	99	64199	7611	2456
VI	112047	66852	100	64360	7634	2455
VII	112007	66736	100	64255	7552	2448
A	106,3	106,3	93,3	106,5	99,1	104,3
B	100,0	99,8	100,0	99,8	98,9	99,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 3. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 I–XII	3388	2431	6718	1826	456	1840	2220
2006 I–XII	3186	2296	7164	1862	450	1844	2093
2007 I–VII	3120	2464	6996	1904	441	1843	2209
A	97,1	104,5	97,0	102,5	98,4	100,1	104,1
2006 VII	3174	2405	7212	1857	452	1843	2158
VIII	3171	2445	7207	1854	447	1841	2156
IX	3153	2382	7127	1863	455	1842	2171
X	3123	2341	7132	1873	460	1840	2161
XI	3125	2397	6961	1880	456	1846	2168
XII	3142	2388	6861	1879	454	1840	2164
2007 I	3201	2407	7075	2066	435	1829	2182
II	3170	2435	7140	2098	437	1828	2190
III	3079	2449	7165	2102	440	1825	2208
IV	3122	2479	6930	1907	443	1843	2238
V	3111	2506	6968	1910	445	1856	2233
VI	3107	2520	6995	1904	454	1863	2259
VII	3107	2498	6987	1896	457	1868	2317
A	97,9	103,9	96,9	102,1	101,1	101,4	107,4
B	100,0	99,1	99,9	99,6	100,7	100,3	102,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			
	w tym of which			
	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
2005 I–XII	3492	6321	2603	830
2006 I–XII	3590	7336	2902	903
2007 I–VII	4249	7903	3352	991
A	113,9	110,5	118,2	110,9
2006 VII	3916	7339	2871	913
VIII	3942	7413	2912	919
IX	4075	7507	2964	913
X	4130	7602	3021	913
XI	4164	7621	3049	917
XII	4225	7483	3078	919
2007 I	4260	7723	3132	967
II	4273	7549	3325	993
III	4223	7883	3351	998
IV	4235	7932	3331	998
V	4260	7902	3326	990
VI	4253	7954	3355	989
VII	4270	7929	3364	996
A	109,0	108,0	117,2	109,1
B	100,4	99,7	100,3	100,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 3. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
	w tym of which				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
2005 I–XII	1579	5554	2542	1529	1013
2006 I–XII	2043	6019	2398	1391	1007
2007 I–VII	2905	6280	2397	1381	1016
A	154,2	104,0	100,3	99,2	101,8
2006 VII.	2054	5952	2326	1316	1010
VIII.	2167	5897	2402	1387	1015
IX.	2256	6072	2376	1361	1015
X.	2313	6163	2395	1381	1014
XI.	2348	6165	2383	1372	1011
XII.	2311	6210	2377	1369	1008
2007 I.	2868	6332	2405	1403	1002
II.	2899	6367	2396	1392	1004
III.	2896	6359	2382	1384	998
IV.	2911	6299	2400	1373	1027
V.	2917	6293	2396	1366	1030
VI.	2936	6221	2392	1358	1034
VII.	2947	6106	2381	1348	1033
A	143,5	102,6	102,4	102,4	102,3
B	100,4	98,2	99,5	99,3	99,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ		
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 I–XII	5123	4492	415	15236	2665	6080
2006 I–XII	5586	4938	402	14886	2775	6092
2007 I–VII	6006	5068	597	15488	2931	6119
A	110,2	106,8	137,9	103,2	106,3	99,4
2006 VII.	5710	4993	446	14817	2760	6082
VIII.	5819	5144	413	14807	2739	6100
IX.	5893	5223	408	14820	2799	6068
X.	5833	5144	428	14745	2821	6026
XI.	5909	5188	435	14723	2822	6009
XII.	5948	5196	457	14752	2841	6000
2007 I.	6212	5323	548	15552	2994	6104
II.	6132	5234	550	15862	3011	6255
III.	6000	5123	544	15612	2946	6222
IV.	5964	5064	555	15667	2953	6260
V.	6063	5165	551	15627	2950	6243
VI.	6171	5261	551	15694	2979	6298
VII.	6202	5244	605	15643	2991	6210
A	108,6	105,0	135,7	105,6	108,4	102,1
B	100,5	99,7	109,8	99,7	100,4	98,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 3. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, rentig and business activities	
		razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 I–XII	2090	5054	4351	8104	1919
2006 I–XII	2035	5702	5019	8958	1893
2007 I–VII	2047	6607	6077	9294	1910
A	102,5	114,4	119,9	104,7	100,1
2006 VII.	2021	5661	4969	9004	1868
VIII.	2046	5682	4988	9015	1872
IX.	2029	5733	5044	8993	1876
X.	2006	5727	5049	9130	1876
XI.	2004	5676	5048	9097	1881
XII.	1988	5703	5056	9133	1884
2007 I.	2045	6572	5939	9201	1844
II.	2076	6612	5978	9165	1855
III.	2046	6622	5998	9141	1819
IV.	2058	6705	6112	9207	1831
V.	2071	6467	5999	9323	1868
VI.	2081	6628	6149	9407	1871
VII.	2085	6613	6141	9479	1880
A	103,2	116,8	123,6	105,3	100,6
B	100,2	99,8	99,9	100,8	100,5

TABL. 4. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z ogółem of grand total				w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b in period of 12 months since completion of education ^b	
					uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a		
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason				
									razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
2006	VII.	78229	42925	16159	62070	1917	65602	.	2236	678
	VIII.	77624	43099	16558	61066	1834	65142	.	2728	794
	IX.	76057	42755	16435	59622	1736	64247	32929	3170	723
	X.	73433	41239	15735	57698	1702	61655	.	2922	673
	XI.	71622	40077	14960	56662	1604	59862	.	2739	608
	XII.	72816	40542	15026	57790	1633	60909	30833	2969	689
2007	I.	74980	41201	15334	59646	1585	62523	.	3210	729
	II.	73664	40385	14895	58769	1545	61442	.	3015	631
	III.	69938	38404	13823	56115	1443	58447	29371	2580	496
	IV.	65270	36327	12935	52335	1377	54433	.	1437	424
	V.	61004	34461	12244	48760	1308	50774	.	1729	395
	VI.	58114	33398	11659	46455	1250	48405	24932	1184	348
	VII.	56671	33235	11646	45025	1255	47237	.	1447	490
	A	72,4	77,4	72,1	72,5	65,5	72,0	x	64,7	72,3
	B	97,5	99,5	99,9	96,9	100,4	97,6	x	122,2	140,8

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4.

TABL. 4. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				
2006 VII.	20,5	10005	10938	4369	4033	851
VIII.	20,3	9405	10010	4041	4051	747
IX.	20,0	10302	11869	5156	4746	893
X.	19,4	10399	13023	5030	5030	683
XI.	19,0	9127	10938	4161	4305	866
XII.	19,3	8954	7760	2990	2603	579
2007 I.	19,6	10417	8253	3756	3588	935
II.	19,3	7626	8942	3652	3677	1153
III.	18,5	7436	11162	4362	5356	1506
IV.	17,5	6871	11539	4827	5454	1738
V.	16,5	7405	11671	4215	5546	1885
VI.	15,8	8021	10911	3852	5130	2184
VII.	15,5	9096	10539	3691	4792	1668
A	x	90,9	96,4	84,5	118,8	196,0
B	x	113,4	96,6	95,8	93,4	76,4

^a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. ^b During a month.

TABL.5. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					
	do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	długotrwale bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych ^a without occupational qualifications ^a	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia bringing up single-handed at least one child aged 7 and below	niepełnosprawni disabled
2006 VII.	15612	49042	14512	22409	4528	2878
VIII.	15872	48224	14427	22674	4538	2830
IX.	15676	47224	14355	22590	4472	2804
X.	14880	45791	14269	22015	4357	2682
XI.	14016	44892	14205	21689	4304	2695
XII.	14133	45817	14684	22042	4361	2788
2007 I.	14592	46335	15235	22940	4495	2907
II.	14053	45444	15176	22740	4522	2926
III.	12862	43563	14780	21739	4376	2839
IV.	11810	40809	14014	20429	4216	2694
V.	11049	37996	13474	19116	4075	2621
VI.	10299	36279	13088	18219	3970	2572
VII.	10240	34787	12690	18290	3979	2597
A	65,6	70,9	87,4	81,6	87,9	90,2
B	99,4	95,9	97,0	100,4	100,2	101,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 6. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a		industry ^a			
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
				razem total	w tym of which		
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	
w złotych in zł							
2005 I–XII	2060,68	2097,10	2480,59	2056,86	1891,73	1522,24	
2006 I–XII	2177,15	2213,68	2977,71	2173,52	2043,26	1534,64	
2007 I–VII	2308,07	2347,77	2991,09	2309,74	2250,30	1623,14	
A	109,0	108,5	112,0	109,0	114,4	106,4	
2006 VII.	2153,06	2212,34	2920,00	2170,33	2029,93	1513,08	
VIII.	2155,05	2194,32	2994,31	2156,83	2040,91	1510,58	
IX.	2153,74	2192,08	3230,83	2157,22	2037,80	1553,33	
X.	2195,43	2209,63	3318,18	2177,01	2110,84	1506,68	
XI.	2265,54	2344,86	3857,98	2319,07	2137,08	1561,34	
XII.	2456,64	2406,25	4112,93	2362,69	2132,73	1570,27	
2007 I.	2199,17	2243,72	2918,95	2208,07	2153,78	1572,15	
II.	2188,96	2229,05	2781,25	2205,92	2162,17	1578,64	
III.	2354,00	2383,48	3317,71	2364,00	2211,99	1607,60	
IV.	2274,07	2317,87	3076,77	2263,07	2239,05	1659,89	
V.	2309,62	2352,59	2977,78	2320,34	2315,32	1640,92	
VI.	2381,94	2401,95	3364,00	2348,28	2372,87	1639,80	
VII.	2409,80	2460,72	3227,00	2432,02	2376,66	1639,46	
A	111,9	111,2	110,5	112,1	117,1	108,4	
B	101,2	102,4	95,9	103,6	100,2	100,0	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.)		industry ^a (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (cd.)		manufacturing (cont.)				
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
w złotych in zł							
2005 I–XII	1264,49	1647,47	2200,42	3134,94	3605,17	2573,19	2101,52
2006 I–XII	1335,69	1722,14	2284,71	3242,23	3700,30	2590,22	2355,66
2007 I–VII	1445,68	1775,53	2517,85	3462,59	3496,92	2648,33	2478,95
A	109,0	103,3	115,0	105,7	102,9	104,1	108,1
2006 VII.	1372,09	1792,02	2215,13	3535,06	3348,67	2461,15	2354,31
VIII.	1346,86	1724,54	2332,97	3037,92	3412,08	2485,33	2368,83
IX.	1356,17	1773,85	2313,88	3154,80	3344,40	2471,50	2308,48
X.	1371,02	1722,90	2242,57	3313,13	3419,13	2381,85	2382,51
XI.	1318,66	1810,05	2878,67	3111,60	3485,53	2894,26	2583,81
XII.	1318,20	1620,56	2380,43	3370,30	6867,18	3093,59	2426,02
2007 I.	1430,27	1738,60	2310,15	3599,23	3481,84	2631,77	2484,33
II.	1483,50	1720,33	2309,44	3506,82	3397,25	2508,37	2369,68
III.	1457,65	1794,57	2794,15	3488,87	3395,00	2880,11	2457,97
IV.	1436,87	1720,57	2446,16	3358,05	3406,09	2651,00	2436,46
V.	1366,54	1749,00	2524,58	3287,17	3671,91	2613,79	2616,26
VI.	1432,02	1752,50	2549,42	3378,57	3458,59	2558,29	2468,35
VII.	1478,95	1828,14	2659,01	3582,07	3550,98	2683,67	2612,17
A	107,8	102,0	120,0	101,3	106,0	109,0	111,0
B	103,3	104,3	104,3	106,0	102,7	104,9	105,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 6. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			
	w tym of which			
	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machiner and equipments n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
w złotych in zł				
2005 I–XII	2496,05	2132,39	2825,58	2141,09
2006 I–XII	2622,23	2230,61	3022,68	2235,26
2007 I–VII	2864,76	2457,68	3207,10	2452,23
A	111,9	115,9	108,4	111,4
2006 VI	2605,33	2328,44	2850,58	2358,67
VII	2597,17	2150,24	3132,92	2387,29
VIII	2591,91	2339,65	3015,32	2396,52
IX	2621,15	2331,12	2986,34	2128,26
X	2673,49	2263,63	2993,55	2166,59
XI	2696,30	2516,18	3074,88	2590,51
XII	3180,28	2393,49	3606,17	2068,88
2007 I	2802,63	2300,01	3046,17	2085,01
II	2680,46	2331,65	2944,54	2304,93
III	2778,97	2360,66	3528,80	2443,79
IV	2968,69	2389,93	3082,92	2410,82
V	3077,02	2536,72	3113,29	2514,44
VI	2878,60	2496,03	3158,60	2628,82
VII	2857,54	2658,34	3559,16	2727,71
A	110,0	123,6	113,6	114,3
B	99,3	106,5	112,7	103,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			
	w tym of which			
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply
w złotych in zł				
2005 I–XII	2093,25	1584,80	2962,86	3294,08
2006 I–XII	2163,64	1735,16	3179,66	3630,40
2007 I–VII	2177,32	1819,46	3341,65	3874,83
A	102,5	109,1	103,9	105,1
2006 VII	2251,36	1670,85	3266,12	3774,01
VIII	2104,52	1650,79	3103,75	3518,67
IX	2085,59	1728,26	3038,51	3442,03
X	2172,72	1781,65	2990,31	3327,23
XI	2181,73	1887,38	2935,84	3278,64
XII	2396,02	1892,71	3452,38	3955,88
2007 I	2005,75	1849,86	3170,60	3630,15
II	2175,85	1781,81	2830,01	3100,36
III	2150,97	1871,33	2874,98	3112,43
IV	2133,80	1753,12	3752,42	4610,85
V	2056,22	1774,00	3190,86	3448,39
VI	2118,09	1779,54	3805,60	4674,67
VII	2568,17	1855,24	3203,02	3626,71
A	114,1	111,0	98,1	96,1
B	121,2	104,3	84,2	77,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 6. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>						
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair</i> ^Δ			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade</i> ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade repair of personal and household goods</i> ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering</i> ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>				
		w złotych <i>in zł</i>						
2005	I–XII	1897,52	1939,39	1766,95	1756,76	2007,83	1898,60	1520,82
2006	I–XII	2087,36	2137,51	1916,58	1894,21	2186,64	2037,55	1614,32
2007	I–VII	2335,09	2415,70	2177,51	2023,83	2378,74	2128,91	1762,38
	A	119,9	121,2	120,2	110,1	111,4	108,6	111,4
2006	VII	2008,62	2044,46	1931,17	1925,71	2198,84	2061,08	1661,74
	VIII	2031,05	2049,34	2092,74	1902,59	2194,23	2024,36	1644,29
	IX	2094,50	2133,91	2041,91	1901,55	2162,13	2036,29	1641,68
	X	2220,74	2274,46	2019,39	1910,04	2200,11	2034,97	1643,66
	XI	2137,50	2181,90	2068,97	1948,61	2226,58	2083,34	1678,07
	XII	2430,75	2523,92	2075,05	2168,15	2323,79	2402,83	1855,13
2007	I	2046,70	2087,51	1987,77	1962,27	2282,87	2106,23	1677,41
	II	2179,16	2240,22	2152,36	1945,13	2316,64	2003,95	1719,75
	III	2383,22	2455,12	2285,29	1993,62	2332,25	2113,21	1723,34
	IV	2362,61	2457,62	2077,48	2011,37	2350,83	2155,06	1716,69
	V	2314,35	2382,67	2202,18	2035,66	2460,92	2130,59	1748,57
	VI	2497,03	2607,53	2188,75	2053,08	2396,27	2137,60	1810,82
	VII	2558,55	2677,21	2214,88	2085,11	2450,42	2156,96	1846,23
	A	127,4	130,9	114,7	108,3	111,4	104,7	111,1
	B	102,5	102,7	101,2	101,6	102,3	100,9	102,0

(dok.) (cont.)

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, rentig and business activities</i>	
		razem <i>total</i>	w tym transport lądowy i rurociągowy <i>of which land and pipeline transport</i>	razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
w złotych <i>in zł</i>					
2005 I–XII	1343,97	2054,53	2065,90	2219,25	2388,51
2006 I–XII	1404,82	2167,92	2144,63	2277,11	2467,00
2007 I–VII	1514,70	2323,35	2338,16	2374,09	2615,48
A	110,2	109,5	111,1	105,3	108,6
2006 VII.	1381,79	2160,96	2138,34	2176,08	2353,37
VIII.	1469,89	2152,15	2142,08	2300,00	2438,84
IX	1456,48	2175,93	2149,48	2263,12	2566,52
X	1437,79	2220,24	2221,71	2229,03	2495,68
XI	1361,68	2174,19	2161,91	2364,60	2452,26
XII.	1437,47	2436,37	2346,86	2426,35	2758,39
2007 I.	1468,31	2219,86	2242,82	2265,34	2450,33
II	1437,81	2202,47	2219,86	2311,36	2604,04
III	1742,47	2322,85	2343,55	2503,96	2564,93
IV	1527,65	2309,23	2316,48	2328,70	2389,79
V	1461,66	2459,21	2472,20	2371,82	2539,13
VI	1453,29	2383,52	2387,33	2452,29	2595,72
VII.	1554,87	2410,16	2416,37	2396,03	2594,10
A	112,5	111,5	113,0	110,1	110,2
B	107,0	101,1	101,2	97,7	99,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

CENY PRICES

TABL. 7. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 I–XII	35,81	27,63	15,64	3,83	3,83	3,60	93,43
2006 I–XII	46,70	37,11	18,06	3,78*	3,62	3,24	92,85
2007 I–VII	59,93	51,56	116,12	3,65	3,48	3,88	99,30
A	154,4	154,2	147,3	97,1	98,9	128,5	107,1
2006 VII.	40,50	31,65	90,00	3,58	3,96	3,20	90,58
VIII.	44,43	35,53	112,26	3,57	4,21	3,37	90,55
IX	53,27	42,60	55,34	3,92	4,13	3,55	92,68
X	54,45	44,67	100,81	3,80	3,80	3,53	93,18
XI	58,09	47,06	104,78	3,61	3,53	3,52	94,05
XII.	58,85	53,56	46,91	3,84	3,28	3,37	94,92
2007 I.	62,74	59,96	.	3,65	3,17	3,53	96,18
II	64,32	54,78	.	3,81	3,32	3,76	95,51
III	63,87	58,44	.	3,84	3,40	3,75	96,56
IV	59,56	53,72	136,59	3,81	3,36	3,88	98,67
V	59,88	52,35	97,75	3,54	3,25	3,94	98,86
VI	55,84	51,91	142,24	3,50	3,63	4,13	102,57
VII.	54,15	45,50	59,11	3,30	4,02	4,15	105,38
A	133,7	143,8	65,7	92,2	101,5	129,7	116,3
B	97,0	87,7	41,6	94,3	110,7	100,5	102,7

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 8. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
 AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Prosię na chów w złotych za 1 szt Piglet in zł per head	Trzoda chlewna w złotych za 1 kg Pigs in zł per kg
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 I–XII	54,30	48,02	47,23	42,08	53,29	132,75	3,99
2006 I–XII	54,37*	53,67	46,92	41,45	85,15	126,86	4,10
2007 I–VII	76,76	70,39	73,02	54,77	119,46	113,07	4,59
A	154,0	136,9	170,5	137,2	159,9	88,6	113,0
2006 VII	44,83	50,38	42,75	39,25	96,30	122,00	.
VIII	52,25	56,00	.	45,00	115,81	124,00	.
IX	58,33	57,29	47,67	44,50	110,29	130,00	.
X	63,75	59,60	55,00	43,25	106,48	124,00	.
XI	67,00	55,50	.	42,00	98,41	124,00	4,20
XII	62,17	55,83	66,67	43,25	109,58	127,00	.
2007 I	67,00	59,60	66,25	44,00	119,64	130,00	4,30
II	70,67	68,75	69,29	51,50	135,00	108,00	4,20
III	75,63	70,63	72,14	56,50	146,67	102,50	.
IV	80,63	72,88	72,50	53,20	136,03	112,00	4,75
V	82,50	76,00	75,63	56,83	144,63	115,00	4,80
VI	83,57	78,75	77,86	62,33	154,25	108,00	4,92
VII	77,29	66,13	77,50	59,00	108,33	116,00	.
A	172,4	131,3	181,3	150,3	112,5	95,1	x
B	92,5	84,0	99,5	94,7	70,2	107,4	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item. 19. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 9. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu ^d Market-place prices to procurement prices of ^d		
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows milk	1 kg zestawu pasz ^b kg of fodder set ^b	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement				
VII.	7,9	12,5	4,1	4,4	4,4	5,2	1,11	.
VIII.	7,5	11,8	3,6	3,8	4,6	4,7	1,18	.
IX.	7,2	9,7	3,7	7,5	4,5	4,7	1,09	.
X.	6,4	8,5	3,6	3,8	4,1	4,4	1,17	.
XI.	6,4	7,5	3,6	3,4	3,7	4,3	1,15	1,19
XII.	5,9	6,1	3,0	7,0	3,5	3,7	1,06	.
2007 I.	5,3	5,3	2,6	.	3,3	3,3	1,07	1,36
II.	4,8	6,1	2,5	.	3,5	3,1	1,10	1,27
III.	4,8	5,8	2,3	.	3,5	2,9	1,18	.
IV.	4,6	6,3	2,5	2,5	3,4	3,1	1,35	1,41
V.	4,3	6,2	2,5	3,3	3,3	2,8	1,38	1,48
VI.	4,6	7,0	2,4	2,6	3,5	3,0	1,50	1,36
VII.	6,1	8,8	3,7	6,8	3,8	4,3	1,43	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.

^a See methodological notes item. 19. ^b Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

MIESZKANIA DWELLINGS

TABL. 10. MIESZKANIA
DWELLINGS

DWELLINGS					
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings under construction
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2005 I–XII	2815	226	1454	739	2314
2006 I–XII	3628	137	1878	1393	2700
A	128,9	60,6	129,2	188,5	116,7
2006 I–VII	1982	38	983	872	1557
I–VIII	2136	38	1119	884	1898
I–IX.	2644	38	1314	1133	2193
I–X	2949	38	1523	1181	2465
I–XI.	3162	115	1633	1207	2569
I–XII	3628	137	1878	1393	2700
2007 I.	183	-	112	49	93
I–II	490	-	289	155	265
I–III.	1005	-	517	423	540
I–IV.	1561	-	797	698	785
I–V	2168	-	1062	1020	1360
I–VI.	2628	20	1390	1098	2541
I–VII.	3162	121	1725	1178	2791
A	159,5	318,4	175,5	135,1	179,3
					(dok.) (cont.)

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2005 I–XII	3293	162	1906	579	324,1	8,2	250,9	33,5
2006 I–XII	2918	202	1630	862	292,1	10,7	217,6	52,9
A	88,6	124,7	85,5	148,9	90,1	130,5	86,7	158,0
2006 I–VII	1558	112	873	511	156,0	5,9	118,1	28,6
I–VIII	1732	112	973	567	173,4	5,9	131,2	31,9
I–IX	1847	112	1075	580	189,6	5,9	145,6	33,7
I–X	2082	112	1225	665	213,6	5,9	164,7	38,7
I–XI	2463	172	1401	810	248,5	9,1	187,8	47,3
I–XII	2918	202	1630	862	292,1	10,7	217,6	52,9
2007 I	247	29	168	18	28,2	1,4	24,1	1,2
I–II	491	99	293	25	52,1	5,4	41,3	1,7*
I–III	731	99	497	55	75,1	5,4	62,2	3,5*
I–IV	927	99	641	105	96,9	5,4	79,9	7,4
I–V	1217	99	787	247	128,6	5,4	100,7	18,2
I–VI	1371	100	910	270	148,6	5,5	118,9	19,7
I–VII	1589	136	1047	270	171,9	7,6	136,3	19,7
A	102,0	121,4	119,9	52,8	110,2	128,9	115,3	68,9

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 11. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b	
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	Natural persons conducting economic activity ^b	
A – stan w dniu 31 VII 2006 as of July 31, 2006							
B – stan w dniu 31 VII 2007 as of July 31, 2007							
OGÓŁEM		A	103737	24992	5928	19064	78745
TOTAL		B	106567	25715	6013	19702	80852
w tym:							
of which:							
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	3868	749	36	713	3119	
Agriculture, hunting and forestry	B	4073	778	36	742	3295	
Rybacktwo	A	34	11	1	10	23	
Fishing	B	31	10	1	9	21	
Przemysł ^c	A	8978	2607	103	2504	6371	
Industry ^c	B	9133	2640	96	2544	6493	
górnictwo	A	70	47	2	45	23	
mining and quarrying	B	75	44	2	42	31	
przetwórstwo przemysłowe	A	8776	2463	55	2408	6313	
manufacturing	B	8929	2496	46	2450	6433	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	132	97	46	51	35	
electricity, gas and water supply	B	129	100	48	52	29	
Budownictwo	A	9331	1253	37	1216	8078	
Construction	B	10372	1295	27	1268	9077	
Handel i naprawy	A	34534	4907	18	4889	29627	
Trade and repair ^A	B	34868	4921	16	4905	29947	
Hotele i restauracje	A	3429	583	20	563	2846	
Hotels and restaurants	B	3525	592	20	572	2933	
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	7057	671	23	648	6386	
Transport, storage and communication	B	7218	699	19	680	6519	
Pośrednictwo finansowe	A	3581	191	2	189	3390	
Financial intermediation	B	3606	196	2	194	3410	
Obsługa nieruchomości i firm	A	19043	8196	3596	4600	10847	
Real estate, renting and business activities	B	19235	8503	3699	4804	10732	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	A	618	617	373	244	1	
Public administration and defence; compulsory social security	B	639	638	370	268	1	
Edukacja	A	2177	1347	1271	76	830	
Education	B	2221	1356	1268	88	865	
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	4274	583	243	340	3691	
Health and social work	B	4412	588	245	343	3824	
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A	6813	3277	205	3072	3536	
Other community, social and personal service activities	B	7234	3499	214	3285	3735	

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 12. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 I–XII	228632	99851	81326	77714	2621	27097	47875
2006 I–XII	196418	87857	58696	81511	2640	26409	52365
2007 I–VII	53600	24394	14325	40234	664	11713	27810
A	72,5	69,1	87,7	103,5	93,7	107,9	102,0
2006 VII	11632	3940	3904	5197	72	1480	3640
VIII	30419	13802	7921	5447	85	1542	3809
IX	21435	14347	4306	5924	105	1416	4394
X	14971	9262	2784	6196	90	1445	4654
XI	13151	7369	2388	6387	101	1844	4435
XII	6512	2321	2845	5102	116	1197	3782
2007 I	5834	1876	2690	5395	93	1413	3880
II	10952	8151	1478	5495	92	1558	3840
III	2843	1501	882	6076	116	1860	4094
IV	4132	1833	1304	4965	112	1343	3505
V	3267	2019	655	6210	81	1813	4307
VI	5324	3421	1195	5801	74	1584	4136
VII	21248	5593	6121	6292	96	2142	4048
A	182,7	142,0	156,8	121,1	133,3	144,7	111,2
B	399,1	163,5	512,2	108,5	129,7	135,2	97,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 I–XII	108348	5003	34740	68392	98690
2006 I–XII	113880	5035	33857	74808	92435
2007 I–VII	55899	1247	15018	39730	46429
A	103,0	93,2	108,0	102,0	119,2
2006 VII	7242	136	1897	5200	8048
VIII	7597	160	1977	5441	7961
IX	8305	196	1816	6277	7860
X	8684	170	1853	6649	7694
XI	8900	188	2364	6335	6590
XII	7168	218	1535	5403	6188
2007 I	7546	174	1812	5543	6549
II	7667	174	1998	5486	5857
III	8463	218	2385	5849	6389
IV	6947	209	1722	5007	6382
V	8644	150	2324	6153	6899
VI	8093	140	2031	5909	7121
VII	8539	182	2746	5783	7232
A	117,9	133,8	144,8	111,2	89,9
B	105,5	130,0	135,2	97,9	101,6

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej ciepłej.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight. *N o t e.* See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 13. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
			razem total	w tym of which			
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
w tysiącach złotych 10 ³ zł							
2005 I–XII	14309191,5	21345,4	13508880,5	1865282,7	284261,9	98712,2	307910,6
2006 I–XII	15561939,6	21789,3	14777775,8	1967897,9	269547,0	91882,4	305706,4
2007 I–VII	10294754,3	11673,9	9876676,3	1321778,0	165857,8	59490,7	214425,4
A	114,1	86,6	115,1	112,6	115,6	104,1	96,4
2006 VII.	1208281,4	2088,1	1171019,4	150947,6	21018,4	7046,4	26228,4
VIII.	1266932,3	1879,8	1213252,9	160533,1	21936,3	7931,4	23547,1
IX	1422452,1	2021,3	1365476,8	177967,9	26889,7	7582,6	20781,2
X	1452643,5	2468,6	1386496,5	173555,1	25851,7	8267,2	19394,3
XI	1406296,6	2094,7	1334004,3	178052,2	25528,6	7594,3	16878,6
XII.	1252275,3	1922,4	1170633,6	182235,3	20881,8	6512,1	14564,8
I.	1421797,4	1282,3	1348685,0	162330,3	25458,9	8985,2	25763,0
II	1428220,8	877,8	1358791,2	163001,0	23672,0	9062,0	30379,3
III	1629424,9	2256,1	1555814,3	208742,1	24824,3	9245,3	40234,7
IV	1465857,8	1776,8	1403416,1	176551,6	21536,5	8269,2	43073,1
V	1501195,7	2060,9	1450403,9	198131,1	23267,3	7825,4	32885,0
VI	1472530,0	1976,9	1414285,6	200853,2	24579,5	8145,3	21340,0
VII.	1399023,4	1531,1	1366337,0	195925,4	21982,8	8350,0	19235,7
A	113,2	62,8	113,9	116,6	109,3	118,8	78,4
B	95,0	76,4	96,1	97,5	88,7	103,0	89,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL.13. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.
	w tysiącach złotych 10 ³ zł							
2005 I–XII	2859027,9	1230791,5	126670,4	679395,4	705351,3	1127188,7	1442933,9	451208,9
2006 I–XII	2884682,0	1261706,9	119957,5	663033,4	768287,6	1318155,1	1754025,4	568729,2
2007 I–VII	1909468,8	806162,4	66213,7	401737,0	477372,8	988565,4	1168265,4	414240,2
A	109,0	106,2	94,1	95,2	115,2	122,9	118,9	166,1
2006 VII	232702,3	102481,7	8329,6	48973,9	68366,5	114860,9	138480,0	43250,2
VIII	260439,6	104894,2	8248,2	35665,2	74628,2	116088,4	137719,1	41421,7
IX	240387,2	107005,3	9332,3	63682,7	72783,9	140511,0	176280,1	55248,2
X	247791,2	111745,5	10024,9	58477,2	77419,9	134446,9	174776,3	60052,7
XI	243724,0	111181,4	10264,1	56316,8	68237,9	119722,2	163931,1	55709,0
XII	201816,1	92273,2	9733,7	42499,0	49803,1	115185,0	123232,7	75290,3
2007 I	256146,2	125772,6	7603,4	55598,1	69717,8	118998,7	159055,3	46545,6
II	271523,8	120250,8	9234,4	58338,5	60471,3	122959,3	155955,2	59923,0
III	309908,0	127528,6	12707,9	64789,6	71097,0	148340,5	182882,6	54897,8
IV	278063,4	109700,0	9663,7	57796,3	71785,5	137058,5	162186,4	63361,4
V	280496,1	118781,4	9516,0	59202,6	75024,9	150685,9	176310,9	61960,4
VI	261783,3	120033,3	9471,6	55560,7	65132,4	148310,1	175175,3	62127,1
VII	251118,6	113527,1	8638,4	48288,6	71139,3	162769,9	164755,8	60336,3
A	105,9	110,3	103,9	99,7	114,5	115,4	119,3	148,0
B	96,9	95,0	91,1	87,1	109,2	108,4	93,3	97,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 13. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)			Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply		
	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motorvehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
	w tysiącach złotych 10 ³ zł					
2005 I–XII	79157,9	359017,5	716200,1	778965,6	663617,7	115347,9
2006 I–XII	92029,2	522629,7	809223,8	762374,5	641243,9	121130,6
2007 I–VII	63871,0	380716,2	464256,1	406404,1	341050,2	65353,9
A	159,0	147,1	100,4	86,4	85,4	92,3
2006 VII	7681,8	37528,7	50668,8	35173,9	25476,4	9697,5
VIII	6838,8	36834,2	62630,7	51799,6	41778,2	10021,4
IX	7817,4	54577,7	74664,1	54954,0	44618,5	10335,5
X	8471,8	59329,8	77453,0	63678,4	53811,7	9866,7
XI	8183,7	52428,8	76321,3	70197,6	60426,4	9771,2
XII	8247,6	48186,7	69050,3	79719,3	68065,0	11654,3
2007 I	8484,1	57562,6	77779,5	71830,1	62359,6	9470,5
II	8526,6	56243,7	72232,6	68551,8	59467,9	9083,9
III	10305,3	62197,5	74330,7	71354,5	61790,9	9563,6
IV	8836,6	53106,8	65690,2	60664,9	51399,5	9265,4
V	9180,7	52060,0	61656,2	48730,9	39629,9	9101,0
VI	8731,6	54312,4	60787,0	56267,5	45562,3	10705,2
VII	9382,3	45457,1	50492,3	31155,3	22626,3	8529,0
A	132,5	127,0	103,2	83,9	82,9	86,4
B	100,9	83,6	83,4	55,4	49,9	79,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 14. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Mięso wołowe ^a Beef ^a	Kury domowe całe ^a Whole chicken meat ^a	Mięso z indyków ^a Turkey meat ^a	Pieczywo świeże Bakery products fresh
	w tonach in t			
2005 I–XII	235	167	38438	6924
2006 I–XII	88	130	45766	8163
2007 I–VII	44	7493	29215	4645
A	71,0	94x	112,1	96,3
2006 VII	5	10	3754	691
VIII	2	11	4427	705
IX	3	10	4329	663
X	3	11	3962	666
XI	4	13	3856	658
XII	12	9	3141	645
2007 I	8	996	4363	576
II	7	1019	3987	625
III	8	1097	4438	693
IV	6	1118	3648	646
V	6	1080	4480	683
VI	3	1094	4259	667
VII	6	1093	4039	678
A	120,0	109x	107,6	98,1
B	200,0	99,9	94,8	101,6

^a Świeże lub chłodzone.
^a Fresh or refrigerated.

TABL. 14. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (cd.)**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Ubiory wierzchnie <i>Clothes</i>		Bielizna <i>Underwear</i>		Obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w tys. par <i>Footwear with leather uppers in thous. pairs</i>	Tarcica <i>Timber</i>	
	spodnie, bryczesy i szorty męskie lub chłopięce <i>men's and boy's trousers, breeches and shorts</i>	sukienki, spódnice i spódnico-spodnie damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' dresses, skirt and culottes</i>	koszule męskie i chłopięce <i>men's and boy's shirts</i>	bluzki, bluzki koszulowe damskie lub dziewczęce <i>women's and girl's blouses, shirts</i>		iglasta <i>coniferous</i>	liściasta <i>deciduous</i>
	w tys. szt. <i>in thous. units</i>					w m ³ <i>in m³</i>	
2005 I–XII	372	113	552	357	2468	40073	13382
2006 I–XII	279	127	531	241	2569	54117	12951
2007 I–VII	147	57	338	166	1594	24861	5235
A	94,8	67,1	98,8	105,7	103,9	75,0	64,3
2006 VII.	11	12	42	26	140	4282	1131
VIII.	22	5	22	16	213	4508	1478
IX	27	9	46	18	214	4738	1096
X	28	6	43	23	203	4072	789
XI	25	8	42	15	232	4181	718
XII.	23	14	36	12	173	3666	728
2007 I.	20	6	54	25	254	2722	1015
II	25	7	51	28	256	3312	847
III	27	9	51	25	287	3760	541
IV	26	9	48	17	225	3598	850
V	21	11	41	25	216	3544	622
VI	21	7	48	25	221	3150	777
VII.	8	8	45	21	138	3480	583
A	72,7	66,7	107,1	80,8	98,6	81,3	51,5
B	38,1	114,3	93,7	84,0	62,4	110,5	75,0

TABL. 14. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)
 PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Papier i tektura w t Paper and paperboard in t	Wyroby z tworzyw sztucznych w tys. zł ^a Plastics products in 10 ³ zł ^a	Meble w tys. zł ^a Furniture 10 ³ zł ^a	Energia elektryczna w MW·h Electricity in MW·h	Ciepło w parze lub gorącej wodzie w TJ Heat of steam or hot water in TJ
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 I–XII	346256	283809,6	636004,5	2028387	12341
2006 I–XII	367486	351963,9	675943,8	2084253	11466
2007 I–VII	213779	238754,6	374580,0	1196631	5598
A	99,5	120,8	97,4	103,5	80,7
2006 VII	31126	30657,4	36949,5	72714	375
VIII	32186	33756,2	49758,2	156614	757
IX	29218	33434,5	59785,7	175475	750
X	31127	35574,5	63835,3	196937	921
XI	31498	31471,0	65506,8	193960	1027
XII	28642	20256,8	58942,3	205598	1073
2007 I	30890	16015,4	56373,3	219547	1128
II	27257	29408,1	62484,3	192645	1053
III	33079	35774,0	61105,4	211301	1047
IV	30988	34477,9	52989,4	189160	832
V	31564	37073,5	49301,9	143010	587
VI	31348	32617,7	47179,6	175359	680
VII	28737	35036,3	37104,3	63562	272
A	92,3	114,3	100,4	87,4	72,5
B	91,7	107,4	78,6	36,2	40,0

^a Produkcja sprzedana.

^a Sold production.

TABL. 15. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a
 SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b		
		razem total	w tym of which	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
		w tysiącach złotych 10 ³ zł		
2005 I–XII	997687,6	564964,4	501602,1	52518,3
2006 I–XII	1240885,5	718128,9	654869,4	56729,4
2007 I–VII	664220,3	428787,9	385513,9	39109,6
A	124,8	128,9	128,4	132,3
2006 VII	98832,7	62681,1	55533,9	6641,5
VIII	103614,4	60528,3	54774,2	4469,8
IX	152598,9	74475,8	68653,1	5230,4
X	142697,2	87820,5	81783,0	5300,5
XI	109093,7	57521,2	51479,6	5277,5
XII	169368,9	97389,9	88199,1	8658,7
2007 I	80877,9	40908,5	34959,5	5685,6
II	83362,2	56570,5	51457,7	4805,8
III	84359,7	56927,3	53305,7	3228,7
IV	91685,8	62991,9	57893,7	4357,7
V	98014,8	55003,2	50221,0	4307,2
VI	110256,3	76244,5	68057,1	7193,1
VII	118125,3	77083,4	69591,5	6852,2
A	119,5	123,0	125,3	103,2
B	107,1	101,1	102,3	95,3

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors;

HANDEL TRADE

TABL. 16. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspe- cjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with food, beverages or tobacco products predominating</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2005 I–XII.	111,4	84,2	119,1	156,6	120,4
2006 I–XII.	105,6	139,0	122,1	83,7	104,1
2007 I–VII.	123,9	126,3	152,4	112,3	129,3
2006 VII.	106,8	141,1	120,0	85,0	111,1
VIII.	100,7	123,5	118,1	85,4	115,5
IX.	109,0	117,7	120,2	87,1	121,7
X.	110,3	140,1	119,8	84,3	124,0
XI.	112,4	139,6	114,5	83,0	129,7
XII.	118,8	188,0	140,3	87,1	112,2
2007 I.	137,9	112,4	167,6	113,9	152,1
II.	136,6	120,6	176,7	116,8	150,7
III.	130,7	127,9	164,4	117,2	157,2
IV.	122,7	137,8	155,8	109,5	156,3
V.	115,1	103,0	145,4	116,0	152,3
VI.	122,9	124,3	140,8	114,1	132,3
VII.	120,5	133,7	137,5	103,6	128,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe w wyspecjalizowanych punktach sprzedaży food, alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco products in specialized retail sale outlets	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	wyroby włókiennicze, odzież i obuwie textile articles, clothing and footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books other sale in specialized stores
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2005 I–XII.	78,4	154,4	101,2	84,1	124,6
2006 I–XII.	90,6	87,1	63,4	71,8	116,8
2007 I–VII.	140,2	132,2	110,5	108,3	122,2
2006 VII.	95,1	91,3	65,4	61,2	115,8
VIII.	86,4	93,1	62,1	72,9	104,8
IX.	96,2	83,8	81,7	83,8	129,8
X.	91,5	90,8	57,0	103,7	143,0
XI.	85,8	89,8	77,0	122,8	109,6
XII.	81,4	72,1	89,7	126,8	116,5
2007 I.	148,0	150,7	138,1	120,5	145,6
II.	156,8	140,8	133,3	120,7	159,6
III.	128,6	122,5	124,4	102,1	154,4
IV.	124,9	133,7	101,2	93,9	109,7
V.	146,0	123,6	106,6	94,9	90,5
VI.	146,5	128,8	104,1	107,6	126,4
VII.	140,2	144,0	115,8	128,7	172,2

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 16. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspe- cjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2006 VII	104,8	96,6	104,8	106,2	110,9
VIII	99,0	85,6	100,1	97,8	101,1
IX	102,7	102,4	99,7	98,2	94,1
X	100,7	105,7	104,5	101,2	99,6
XI	98,4	118,7	89,1	92,4	92,4
XII	115,9	132,5	92,4	125,5	132,0
2007 I	95,6	63,5	133,9	82,9	97,2
II	93,1	92,0	105,1	100,4	94,2
III	111,1	116,7	100,9	112,0	116,6
IV	105,0	117,1	111,2	105,3	104,5
V	91,4	94,2	98,2	97,2	91,9
VI	105,9	117,5	100,9	99,9	100,6
VII	102,7	103,8	102,3	96,4	107,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	wyroby włókiennicze, odzież i obuwie textile articles, clothing and footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books other sale in specialized stores
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2006 VII	106,5	89,7	78,7	100,8	76,9
VIII	98,8	104,8	116,9	119,1	129,2
IX	97,8	95,2	110,2	95,9	137,7
X	97,5	109,6	106,6	106,3	84,0
XI	85,6	99,0	97,8	111,3	119,8
XII	113,2	101,5	109,5	166,1	137,5
2007 I	133,1	142,9	67,7	49,2	96,2
II	100,9	96,5	95,3	89,5	100,2
III	105,3	103,2	139,2	110,4	107,6
IV	106,2	97,0	114,0	90,5	101,1
V	97,5	95,4	94,1	98,7	51,0
VI	102,8	99,3	93,4	109,4	124,7
VII	101,9	100,3	87,5	120,7	104,7

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

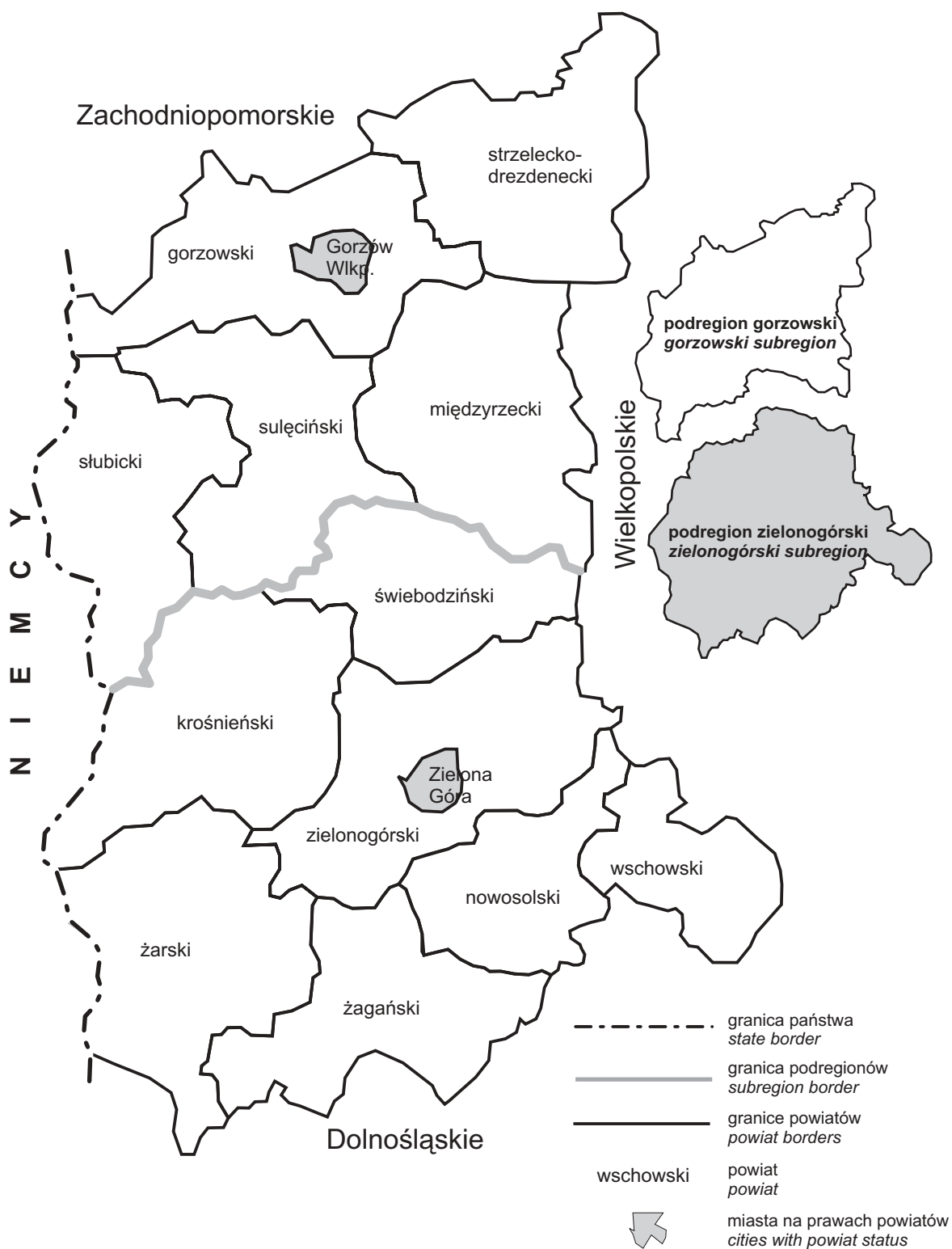
^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA

Stan w dniu 1 I 2002 r.

ADMINISTRATIVE DIVISION OF VOIVODSHIP

As of 1 I 2002



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 17. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2007 R.

Stan w dniu 31 VII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2007

As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment ^a rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP Podregiony Subregions Gorzowski powiaty powiats gorzowski międzyrzecki ślubicki strzelecko-drezdenecki sulęciński miasto na prawach powiatu city with powiat status Gorzów Wlkp. Zielonogórski powiaty powiats krośnieński nowosolski świebodziński wschowski zielonogórski żagański żarski miasto na prawach powiatu city with powiat status Zielona Góra	56671 19620 2530 3948 3152 3887 1967 4136 37051 5003 6423 1930 1765 4473 6318 6431 4708	33235 11143 1598 2339 1719 2207 1027 2253 22092 2976 3678 1103 1061 2914 3608 3941 2811	47237 15645 2177 3033 2428 3008 1533 3466 31592 4209 5440 1723 1589 3962 5306 5296 4067	11646 3365 502 627 618 671 322 625 8281 1003 1253 683 287 1197 1288 1228 1342	1447 548 68 112 82 89 67 130 899 123 163 29 64 112 137 139 132	15,5 13,8 12,2 18,8 17,7 22,9 14,6 7,9 16,6 27,8 23,3 8,6 13,1 16,4 24,7 19,2 8,5	4792 1203 191 120 101 203 146 442 3589 199 375 326 67 311 456 1286 569

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 18. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–VII 2007 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I–VII 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO	1589	102,0	1047	171870	110,2	136275
<i>VOIVODSHIP</i>						
Podregiony <i>Subregions</i>						
Gorzowski	694	108,1	327	70193	123,6	45121
powiaty <i>powiats</i>						
gorzowski	103	62,8	103	12612	80,9	12612
międzyrzecki	43	67,2	43	5492	72,8	5492
ślubicki	60	81,1	52	8682	121,0	8208
strzelecko-drezdenecki	81	142,1	47	7833	157,3	5595
sulciński	41	292,9	41	5886	356,5	5886
miasto na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp.	366	136,1	41	29688	149,5	7328
Zielonogórski	895	97,7	720	101677	102,5	91154
powiaty <i>powiats</i>						
krośnieński	71	118,3	31	7987	110,3	4566
nowosolski	86	85,1	86	10938	101,1	10938
świebodziński	35	36,1	28	4302	51,2	3846
wschowski	49	89,1	44	5810	78,6	5533
zielonogórski	184	134,3	180	27922	135,9	27777
żagański	62	38,5	55	8071	55,9	7659
żarski	144	125,2	144	13150	112,9	13150
miasto na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra.	264	138,9	152	23497	125,7	17685

TABL. 19. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R.**

Stan w dniu 31 VII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2007

As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>	
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	106567	102,7	25715	102,9	17	503
<i>Podregiony Subregions</i>						
Gorzowski	43314	104,1	9797	103,7	2	194
powiaty powiats						
gorzowski	6186	106,7	1134	104,6	-	20
międzyrzecki	6371	103,9	1429	102,4	1	33
słubicki	5940	104,9	1508	104,1	-	30
strzelecko-drezdenecki	4334	106,9	704	107,8	-	22
sulęciński	2890	104,6	537	105,1	-	21
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp.	17593	102,2	4485	103,0	1	68
Zielonogórski	63253	101,8	15918	102,4	15	309
powiaty powiats						
krośniński	6031	100,4	1459	101,5	1	30
nowosolski	6458	101,3	1942	100,5	3	38
świebodziński	6501	102,5	1519	102,6	-	21
wschowski	3095	102,7	785	104,5	1	19
zielonogórski	7599	102,9	1706	103,8	1	48
żagański	7778	101,5	1958	102,2	3	45
żarski	10397	103,4	2546	103,3	3	47
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra	15394	100,7	4003	102,1	3	61

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.^a Registered in the REGON register.

TABL. 19. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 VII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2007 (cont.)

As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
				w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	spółki handlowe commercial companies	spółki cywilne civil law partnerships companies	razem total				w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing	
razem total								w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	6479	2481	6099	80852	102,7	3295	6493	6433
<i>Podregiony Subregions</i>								
Gorzowski <i>powiaty powiats</i>	2687	1173	2386	33517	104,2	1383	2577	2548
gorzowski	379	200	290	5052	107,2	270	464	461
międzyrzecki	284	121	278	4942	104,4	299	438	428
słubicki	442	284	309	4432	105,2	150	223	218
strzelecko-drezdenecki	184	73	158	3630	106,7	286	360	358
sulęciński	141	79	132	2353	104,5	186	173	167
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Gorzów Wlkp.	1257	416	1219	13108	102,0	192	919	916
Zielonogórski <i>powiaty powiats</i>	3792	1308	3713	47335	101,6	1912	3916	3885
krośnieński	220	121	293	4572	100,0	253	331	324
nowosolski	322	75	369	4516	101,7	195	452	447
świebodziński	291	123	367	4982	102,5	210	508	505
wschowski	124	21	160	2310	102,1	214	205	204
zielonogórski	398	151	436	5893	102,6	332	559	553
żagański	255	86	382	5820	101,3	239	486	483
żarski	540	291	498	7851	103,4	323	548	547
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Zielona Góra	1642	440	1208	11391	100,2	146	827	822

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 19. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 VII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2007 (cont.)

As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activity	pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	9077	29947	2933	6519	3410	10732	3735
<i>Podregiony Subregions</i>							
Gorzowski	4039	11985	1280	2964	1545	4323	1541
<i>powiaty powiats</i>							
gorzowski	602	1878	213	411	212	506	220
międzyrzecki	671	1726	206	343	197	586	209
słubicki	370	1910	226	646	139	385	209
strzelecko-drezdenecki	389	1413	126	230	122	400	136
sulęciński	333	829	117	152	86	238	99
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Gorzów Wlkp.	1674	4229	392	1182	789	2208	668
Zielonogórski	5038	17962	1653	3555	1865	6409	2194
<i>powiaty powiats</i>							
krośniński	405	1976	199	312	147	439	239
nowosolski	479	1820	127	303	149	509	211
świebodziński	508	1608	284	315	191	799	246
wschowski	334	769	107	167	78	225	104
zielonogórski	798	2000	149	486	210	802	260
żagański	625	2516	226	388	172	649	239
żarski	745	3718	289	538	255	741	284
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Zielona Góra	1144	3555	272	1046	663	2245	611

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.